

Table des matières

CHARLES MAZOUER	
Préface	9

FLORENCE BOULERIE, MARC FAVREAU, ERIC FRANCALANZA	
Introduction	11

I. Découverte et relations

ERIC WAUTERS	
Topographie et pittoresque de l'Extrême-Orient: la description de l'Asie orientale dans le <i>Dictionnaire géographique portatif</i> de Vosgien . .	19

ANA MARIA BINET	
La diffusion au XVII ^e siècle de l'œuvre <i>Pérégrination</i> (1614), récit des aventures en Extrême-Orient de l'écrivain-marchand-diplomate portugais Fernao Mendes Pinto (1510–1583)	31

HUGUES DIDIER	
Matteo Ricci (1552–1610): une découverte humaniste de la Chine.	43

II. Images, influence et rejet

ISABELLE GRÉGOR	
Un représentant des Lumières en Extrême-Orient: Bougainville, écrivain et espion.	53

GÉRARD SIARY	
Traces de Japon et d'Indes orientales dans les représentations des XVII ^e et XVIII ^e siècles en Europe	65

AKIRA HAMADA	
Le Japon au travers de versions franciscaines des premiers martyrs de Nagasaki	79

ALAIN ROCHER	
Variations jésuites sur quelques thèmes bouddhistes	91
MARIE-VÉRONIQUE MARTINEZ	
L'influence de l'art guerrier d'Extrême-Orient en Europe du XVI ^e au XVIII ^e siècle	103
 III. Les Arts	
NICOLAS IDIER	
La connaissance de l'art permet-elle d'aimer la Chine ? Présence et absence de l'histoire de l'art extrême-oriental dans les écrits des missionnaires en Chine à l'époque moderne	115
STÉPHANE CASTELLUCCIO	
Savoir apprécier la belle porcelaine de Chine et du Japon : les critères de choix des amateurs des XVII ^e et XVIII ^e siècles	133
CONSTANCE BIENAIMÉ	
Les objets « de la Chine » dans les collections des ducs de Chaulnes	151
MARC FAVREAU	
Les objets extrême-orientaux à la cour d'Espagne aux XVII ^e et XVIII ^e siècles	167
BÉNÉDICTE PERCHERON	
Les représentations de la Chine dans les opéras baroques et classiques	179
 IV. Langue, littérature et philosophie	
BAI ZHIMIN	
La « découverte » de la langue chinoise par les Français aux XVII ^e et XVIII ^e siècles	195
JACQUES MARX	
Combats philosophiques autour de la stèle de Si Ngan Fou	203
MENG HUA	
L'inspiration chinoise dans la création littéraire de Voltaire	219

LAURENCE SIEUZAC

« Belle princesse du sang de la Chine ». Réalité et représentations de
la femme asiatique dans quelques œuvres du XVIII^e siècle. 231

ÉRIC FRANCALANZA

Conclusions: vers un nouvel Orient 247